

Michael T. McCaffrey

Mikeymccaffrey1@gmail.com • <https://www.linkedin.com/in/michael-mccaffrey-05432a135/>

EDUCATION

Trinity College Dublin

M.Phil in Literary Translation

Dublin, Ireland

April 2021

- Working languages: Spanish and Portuguese

University of Rochester

Bachelor of Arts in International Relations

Bachelor of Arts in Spanish

Rochester, US

May 2020

- GPA 3.65
- Fall 2018 study abroad at Vesalius College of Vrije Universiteit Brussel in Brussels, Belgium

TRANSLATION WORK

RE-começar

Feb. 2021- Current

- In the process of translating the novel 'RE+começar' by Jander Gomez from Brazilian Portuguese

Cyphers

Mar. 2021

- Contributed translation of the Brazilian Portuguese poems 'Centauro' by Ana Martins Marquez to be published in their 91st issue

Journal of Literary Translation

Mar. 2021

- Contributed a translation of the short story 'En el Viaje de novios' by Javier Marías and a chapter from the Angolan novel 'Parábola do cágado velho' by Pepetela

WORK EXPERIENCE

OJ Mortgage Co.

Assistant

Clearwater, US

March 2020 – Sep. 2020

- Worked in a professional office setting handling house mortgage loan processing with duties such as changing titles, updating insurances, as well as engaging in secretarial duties such as client handling, file updating, and schedule keeping.

University of Rochester- International Students Office

International Student Mentor

Rochester, US

March 2017 – March 2020

- Worked with incoming international students before and after their arrival to the university, answering questions about visas, providing translated material for students and parents, and acting as a cultural liaison. Additionally, worked with a team of other mentors to facilitate cultural activities and lessons.

European Parliament

Intern with Member of European Parliament

Brussels, Belgium

August 2018-December 2018

- Assisted MEP Barbara Matera in her daily work; attending committee meetings, handling correspondences and visitors from a variety of member states, organizing her schedule, as well as overseeing the publication of multiple articles, explanation of votes, and written questions to the European Commission as well as the FEMM (Women's right and Gender Equality) Committee.

University of Rochester History Department

Summer Researcher

Rochester, US

Summer 2018

- Worked along-side Professor Molly Ball while planning her course "Comparative Racial Democracies: Mexico and Brazil," reading works in English, Spanish, and Portuguese, accessing their content, providing translations, and researching additional resources to aid in the development of the course.

SKILLS

- Fluent in Spanish and Portuguese, conversationally proficient in American Sign Language and French
- Experience with CAT tools and Aegisub subtitling software